

**Hotărârea Curții (Camera a patra) din 21 decembrie 2011 —  
Haltergemeinschaft LBL/Hauptzollamt Düsseldorf**

**(Cauza C-250/10)**

„Directiva 2003/96/CE — Impozitarea produselor energetice și a electricității —  
Articolul 14 alineatul (1) litera (b) — Scutirea produselor energetice utilizate drept  
carburant în aviație — Carburant pus la dispoziție de navlosantul unui avion utilizat  
de navlositorii avionului pentru zborurile acestora în alt scop decât prestarea unui  
serviciu aerian cu titlu oneros”

*Dispoziții fiscale — Armonizarea legislațiilor — Impozitarea produselor energetice și  
a electricității — Scutirea produselor energetice utilizate drept carburant în aviație,  
cu excepția zborurilor de agrement cu caracter privat — Domeniu de aplicare —  
Închirierea sau navlosirea unei aeronave unei întreprinderi în vederea îndeplinirii  
scopului său comercial, altul decât prestarea unui serviciu aerian cu titlu oneros —  
Excludere [Directiva 2003/96 a Consiliului, art. 14 alin. (1) lit. (b)] (a se vedea punctele  
25 și 26 și dispozitivul)*

## **Obiectul**

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare – Finanzgericht Düsseldorf —  
Interpretarea articolului 14 alineatul (1) litera (b) din Directiva 2003/96/CE a  
Consiliului din 27 octombrie 2003 privind restructurarea cadrului comunitar de im-  
pozitare a produselor energetice și a electricității (JO L 283, p. 51, Ediție specială,  
09/vol. 2, p. 98) — Domeniul scutirii prevăzute în cazul produselor energetice livra-  
te pentru utilizare drept carburant în aviație — Scutire privind carburantul pus la  
dispoziție de un locator sau de un navlosant al unui avion, care nu este o întreprindere

de transport aerian, și care este utilizat de locatarii avionului pentru zborurile acestora în scop comercial

## **Dispozitivul**

Articolul 14 alineatul (1) litera (b) din Directiva 2003/96/CE a Consiliului din 27 octombrie 2003 privind restructurarea cadrului comunitar de impozitare a produselor energetice și a electricității trebuie interpretat în sensul că de scutirea de impozitul asupra produselor energetice livrate pentru utilizare drept carburant în aviație, cu excepția zborurilor de agrement cu caracter privat, prevăzută de această dispoziție, nu poate beneficia o întreprindere precum cea din acțiunea principală în cazul în care aceasta închiriaza sau navlosează o aeronavă pe care o deține, cu carburant, unor întreprinderi ale căror operațiuni de aviație nu servesc direct prestării de către aceste întreprinderi a unui serviciu aerian cu titlu oneros.